



6. 展品貨運服務申請表

Exhibit Freight Service Application Form

請以中文或英文（正楷）填寫。請於 **2020年9月23日** 前填妥表格並電郵至以下大會物流中心

Please fill the form in Chinese or English (block letters) and return by email to Official Freight Centre as below by **23 Sep 2020**

參展貨源單 List of Exhibits										
公司 / 機構 Company / Organization					展位編號 Booth No.					
國家 / 地區 Country / Region					付運方式 Means of Transportation (Incoterms)					
聯絡人 Contact Person			電話 Tel		傳真 Fax					
展品貨運服務安排 Exhibitor Transportation Service Arrangement										
<input type="checkbox"/> 選用大會展品貨運服務 Apply for Our Exhibit Transportation Service					<input type="checkbox"/> 本參展商自行安排展品運往大會指定集貨點 Self-Arranged by Exhibitor					
澳門 Macao Office					委託公司名稱 Forwarder					
金柏國際展覽運輸(澳門)有限公司 JES Logistics (Macau) Limited 澳門新馬路 99 號南華商業大廈 8 樓 F 室 Avenida de Almedia Ribeiro, No. 99 Edf. Nam Wah Commercial, 8 Andar F, Macau 聯絡人 Contact Person: 梁穎傑先生 Mr. Kerry Leong 電話 Tel: +853 2838 9486 傳真 Fax: +853 2835 6533 電子郵件 E-mail: kerry@jes.com.hk										
香港 Hong Kong Office					聯絡人 Contact Person					
金怡國際展運有限公司 JES Logistics Limited 聯絡人 Contact Person: 伍卓賢先生 Mr. Samson Ng 電話 Tel: +852 2563 6645 傳真 Fax: +852 2597 5057 電子郵件 E-mail: samson@jes.com.hk										
廣州 Guangzhou Office					電話 Tel		傳真 Fax			
廣州金怡展覽服務有限公司 Guangzhou JES Exhibition Services Limited 聯絡人 Contact Person: 高文峰先生 Mr. Hill Gao 電話 Tel: +86 20 8355 9738 傳真 Fax: +86 20 8355 3765 電子郵件 E-mail: feng@jes.com.hk					電子郵件 E-mail					
箱號 Case No.	尺寸 (厘米 cm) 長 x 寬 x 高 Size: L x W x H	體積 VOL.	重量 (公斤) G. weight (Kg)	展品明細 Product Specifications	數量 Qty	單價 Unit Price (美元 USD)	總價 Total Price (美元 USD)	展品處置 Disposals		
								A	B	C
總體積 Total Volume										
總重量 Total Weight							總價 Total Price	A. 回運 (Return) B. 銷售 (Sell) C. 消耗 (Consumed/ Giveaway)		





## 6. 展品貨運服務申請表

Exhibit Freight Service Application Form

### 展品運輸 The Exhibits Logistic Service:

1. 展覽場地內所有入場及出場運輸必須由大會承運商負責，參展商必須於展覽期前 7-10 個工作天內聯絡大會承運商，並提供所有貨物資料（種類、尺寸、重量、數量等）。

All logistic in the exhibition hall is operated by MFE official Forwarder. Exhibitors have to inform and provide all relevant cargo information (type, size, weight, quantity, etc.) to the Forwarder 7 -10 working days before the exhibition.

2. 展覽場地內所有運輸工具由大會承運商提供，如需租用可提前向大會承運商聯絡安排。

All logistic equipment in the exhibition hall will be provided by MFE official Forwarder. For equipment rental, please contact the Forwarder for arrangement in advance.

3. 有關展覽場地以外之運輸事宜，參展商可以選擇自行安排將展品運往指定集貨點或聯絡大會承運商安排，參展商必須於展覽期前 10 個工作天前聯絡大會承運商。

For Macau local logistic service, Exhibitors are able to arrange the logistic on their own or contact the MFE official Forwarder 10 working days before the exhibition for logistic service.

4. 參展商如需於澳門境外收貨，必須於展覽期前 1 個月與大會承運商聯絡。

For oversea logistic service, Exhibitors are able to arrange the logistic on their own or contact the MFE official Forwarder 1 month before the exhibition for logistic service.

5. 以上所產生的所有費用，將會由參展商負責，費用可以向大會承運商查詢。

All of the above incurred costs will be responsible for the Exhibitors. Please refer to the MFE official forwarder.

### 備註 Remarks:

1. 大部份貨品一般情況下可免稅進入澳門特別行政區自由港。藥物（包括健康食品）和應課稅貨品如煙草、酒精等均受到有條件限制進口。倘若有該類貨品參展，必須盡早提供明確資料以便申請入口準備。

鑒於澳門海關及市政署相關部門對於所有食品及酒精飲料類進口管理嚴格，並需要辦理特殊的入口許可證及確認批准才可入口，參展商如發運此類貨物前，請確認持有有效的原產地證明，官方健康衛生證書及準確填報詳細展品報關清單。參展商請務必於指定收貨期前 15 個工作天提供有關文件給我司，以便向相關機構諮詢並申請相關入口許可證的檔。所有此類展品均需徵稅及海關查驗，而有關稅款將不會退還。若市政署確定准許此類展品入口參展，向有關部門申請入口許可證，運輸費用將另行報價。

Macau SAR is a free port and most goods can be imported duty-free. Pharmaceuticals (including health food) and taxable products such as tobaccos, alcohols etc. must acquire an import permit.

Special arrangements have been made with the Macau Customs and Instituto Para Os Assuntos Municipais to facilitate clearance and quarantine formalities. We must have the confirmation and permits from the relevant parties before importation. All shipments are to be covered by the copy Certification of Origin and Official Government Health Certificates which are to be sent together with List of Exhibits to us not later than 15 working days of the official freight deadline to process import permits. Exhibitors are advised **NOT** to send shipment to Macau directly without our confirmation in advance. All these kind of items will incur duties and tax and they are non-refundable. The handling and service charges for these kinds of item, quotation will be furnished upon request.

2. 展館 A 內運輸收費為澳門元 350.00 / 立方米，最低收費為澳門元 525.00，即 1.5 立方米。

Transportation fee of cargo within expo hall A is MOP350.00/cbm; and MOP525.00 (1.5cbm) minimum charge is required.

本人謹此證明以上提供之資料確實無誤。I hereby certified the information provided above is true and correct.

公司印鑑及負責人簽署

Company Stamp & Authorized Signature

日期 Date

